



MARQUE: SONY

REFERENCE: ICFS80 ETANCHE

CODIC: 4101561



Radio de douche FM/AM

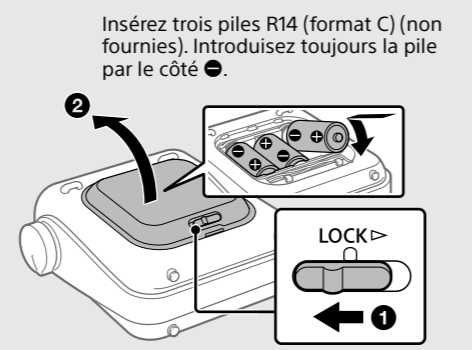
Operating Instructions GB
Mode d'emploi FR

ICF-S80

Mise en route

1 Installez les piles.

Actionnez le commutateur de verrouillage/déverrouillage dans le sens de la flèche (1) et ouvrez le couvercle du compartiment des piles (2).

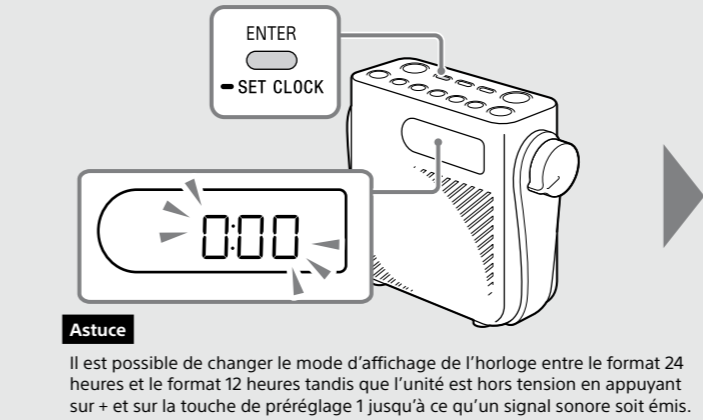


©2014 Sony Corporation Imprimé en Chine

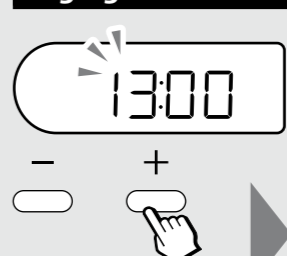
Pour maintenir les caractéristiques d'étanchéité, vérifiez que le couvercle du compartiment des piles est bien fermé et verrouillé. Pour des informations détaillées, voir « **Étanchéité (lire avant d'utiliser la radio)** ».

2 Réglez l'horloge.

• 0:00 ou + 12:00 AM *) clignote à l'écran lorsque les piles sont installées. Appuyez sur SET CLOCK et maintenez la pression jusqu'à ce que l'indicateur de l'heure commence à clignoter.



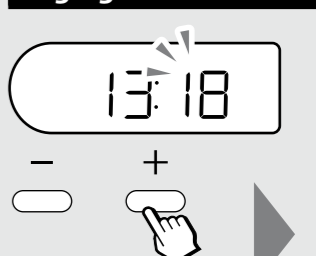
Réglage de l'heure



Appuyez sur + ou - pour régler l'heure.

Remarques
• Le mode de réglage de l'horloge est annulé après environ 65 secondes lorsqu'aucune opération n'est effectuée.
• Le paramètre d'horloge se réinitialise à la valeur par défaut d'après environ 60 secondes lorsque vous retirez les piles de l'unité. Dans ce cas, réglez à nouveau l'horloge.

Réglage des minutes



Appuyez sur + ou - pour régler les minutes.

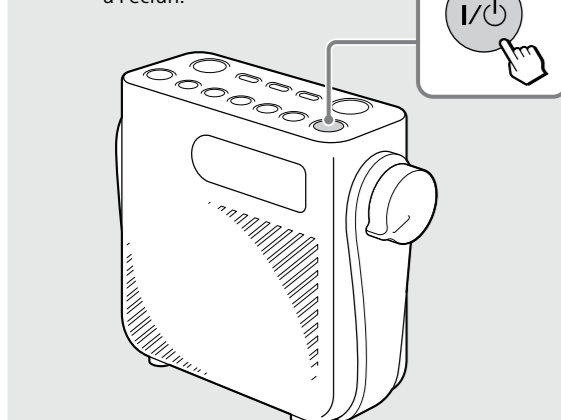
Appuyez sur ENTER pour confirmer le réglage de l'heure.

Appuyez sur ENTER pour confirmer le réglage des minutes.

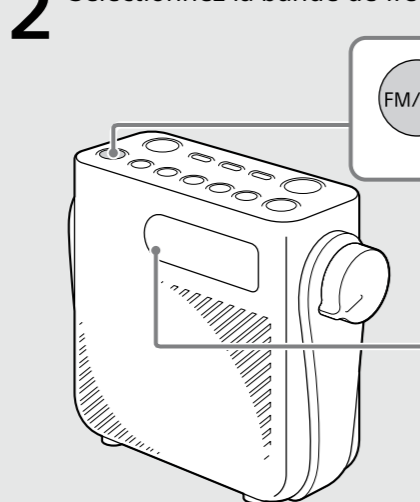
Écouter la radio

1 Allumez la radio.

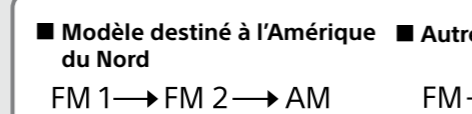
La radio est mise sous tension et « **87.50** » s'allume à l'écran.



2 Sélectionnez la bande de fréquence.



Une pression répétée sur la touche fait passer la bande comme suit :



Astuce (pour le modèle destiné à l'Amérique du Nord seulement)
Quelle que soit votre sélection (+ FM 1 ou + FM 2...), vous pouvez écouter les mêmes programmes FM + FM 1 et + FM 2 sont destinés aux pré-réglages des stations.

3 Sélectionnez la station de votre choix.



Exemple d'affichage (en cas de sélection d'une station FM)
Bande actuellement sélectionnée
Modèle destiné à l'Amérique du Nord :
+ FM 1 +, + FM 2 + ou + AM + s'allume.
Autres modèles : + FM + ou + AM + s'allume.

Astuce
Appuyez sur + ou - une fois lorsque l'horloge est affichée. La fréquence de la station actuellement sélectionnée apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

Préréglage de stations

Préréglez vos stations préférées sur les 5 touches de pré-réglage. Il est possible de pré-régler 10 stations FM et 5 stations AM (modèle destiné à l'Amérique du Nord) ou 5 stations FM et 5 stations AM (autres modèles).

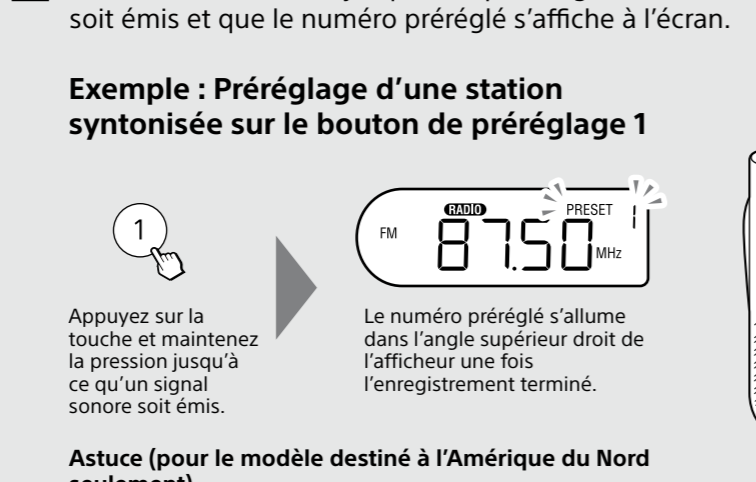
1 Synchronisez-vous sur la station de votre choix.

Suivez les étapes 1 à 3 dans « Écouter la radio » ci-dessus.



Astuce
Appuyez sur + ou - une fois lorsque l'horloge est affichée. La fréquence de la station actuellement sélectionnée apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes.

2 Appuyez sur le bouton de pré-réglage souhaité (1 à 5) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis et que le numéro pré-régulé s'affiche à l'écran.



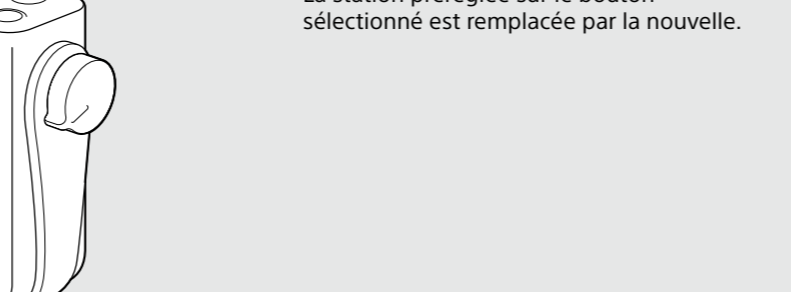
Exemple : Préréglage d'une station synchronisée sur le bouton de pré-réglage 1
Le numéro pré-régulé s'allume dans l'angle supérieur droit de l'afficheur une fois que l'enregistrement est terminé.

Astuce (pour le modèle destiné à l'Amérique du Nord seulement)
Vous pouvez pré-régler jusqu'à 10 stations FM / 5 stations pour chaque bande de fréquence + FM 1 + et + FM 2 +. Avant le pré-réglage, vérifiez la bande FM actuellement sélectionnée.

Changement de station pré-régulée

1 Synchronisez une nouvelle station.

2 Appuyez sur le bouton de pré-réglage que vous voulez modifier et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis. La station pré-régulée sur le bouton sélectionné est remplacée par la nouvelle.



Remarque
Pour éviter que le pré-réglage soit changé par erreur, ne maintenez pas le bouton de pré-réglage enfoncé plus de 2 secondes.

Écoute d'une station pré-régulée

1 Sélectionnez la bande de fréquences FM ou AM, puis appuyez sur la touche de pré-réglage pour écouter la station pré-régulée.



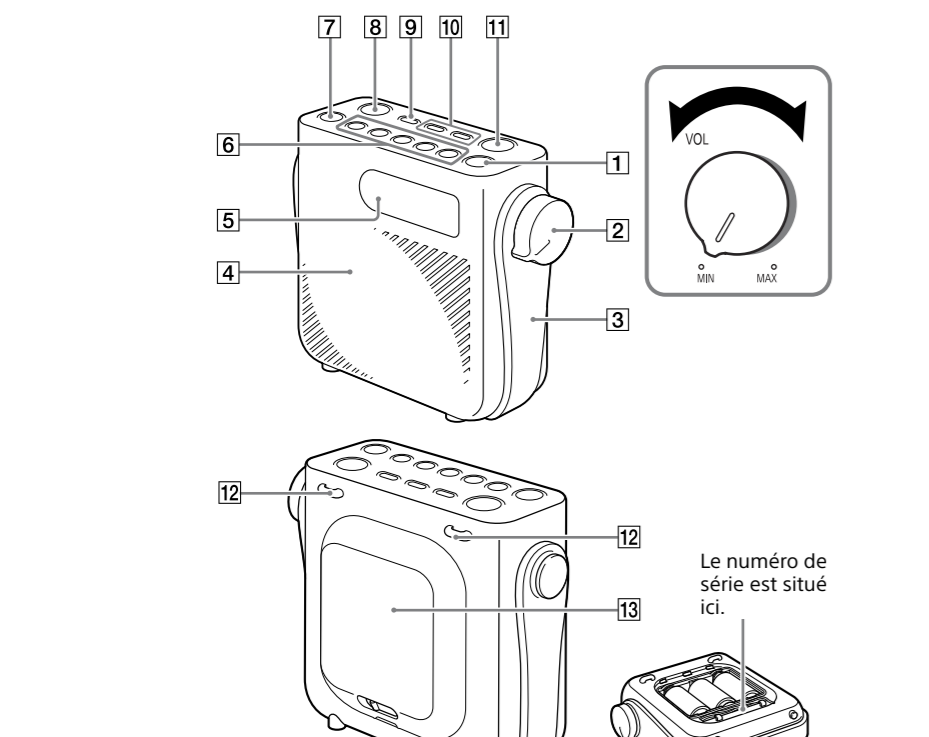
Exemple : Écoute de la station pré-régulée enregistrée sur la touche de pré-réglage 1

Si aucune station n'a été pré-régulée sur la touche actionnée, « - » s'affiche (ci-dessous) et l'unité revient à la fréquence affichée avant que la touche ne soit actionnée.

Remarque
Pour éviter que le pré-réglage soit changé par erreur, ne maintenez pas le bouton de pré-réglage enfoncé plus de 2 secondes.

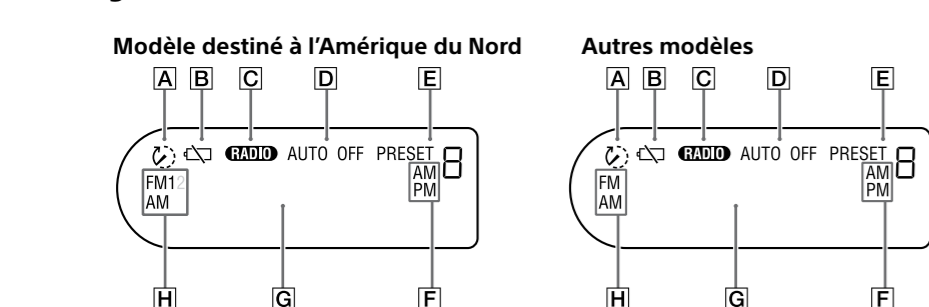
Guide des pièces et des contrôles

Unité



- 1 Touche I/O (alimentation)
- 2 Contrôle du volume
- 3 Sangle
- 4 Haut-parleur
- 5 Affichage
- 6 Touches de pré-réglage*
- 7 Touche FM/AM
- 8 Touche TIMER SET/ON/OFF (pour l'horloge de compte à rebours)
- 9 Touche ENTER/SET CLOCK
- 10 Touches +/-
- 11 Touche AUTO OFF
- 12 Cils/lets de la corde
- 13 Couvercle du compartiment des piles

Affichage



- A Clignote pendant le réglage de l'horloge de compte à rebours et s'allume fixement lorsque l'horloge de compte à rebours est en cours d'exécution.
- B S'allume fixement ou clignote lorsque les piles sont faiblement chargées. Remplacez toutes les piles par des nouvelles lorsque cet indicateur commence à clignoter.
- C S'allume fixement lorsque l'unité reçoit des signaux radio.
- D Clignote pendant le réglage de l'horloge d'extinction automatique, et s'allume fixement lorsque l'horloge d'extinction automatique est en cours d'exécution.
- E S'allume lors du pré-réglage des stations ou des durées de compte à rebours sur les touches de pré-réglage, ou lors de la sélection d'une station ou d'une durée de compte à rebours pré-réglée.
- F S'allume fixement lorsque le mode d'affichage de l'horloge est réglé sur le format de 12 heures. (+ AM) et + FM ne s'allument pas fixement avec le format de 24 heures.)
- G Zone de la fréquence, de l'heure et des messages
- H Indique la bande de fréquence sélectionnée.

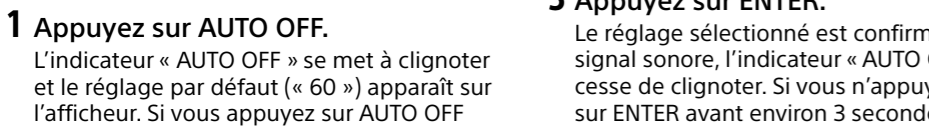
Astuce

Vous pouvez savoir si l'unité reçoit ou pas des signaux radio en vérifiant l'indicateur « **87.50** » lorsque le volume est à son volume minimum.

Fonctions pratiques

Horloge d'extinction automatique

Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, la durée (en minutes) change sur l'écran comme suit :



1 Appuyez sur AUTO OFF. L'indicateur « AUTO OFF » se met à clignoter et le réglage par défaut (« 60 ») apparaît sur l'afficheur. Si vous appuyez sur AUTO OFF lorsque la radio est éteinte, celle-ci s'allume automatiquement.

2 Appuyez plusieurs fois sur AUTO OFF pour sélectionner le réglage souhaité tandis que l'indicateur « AUTO OFF » clignote.



Pour connaître la station que vous êtes en train d'écouter pendant le compte à rebours, appuyez sur + ou sur - la bande et la fréquence actuellement sélectionnées apparaissent à l'écran pendant quelques secondes.

Pour annuler l'horloge d'extinction automatique

Vous pouvez annuler l'horloge d'extinction automatique de différentes manières :
• Réglez l'horloge d'extinction automatique sur « OFF ».
• Éteignez la radio, puis rallumez-la.

Pour changer l'horloge d'extinction automatique alors que l'horloge d'extinction automatique est en cours d'exécution

Redémarrez à partir de l'étape 1, puis sélectionnez le réglage souhaité à l'étape 2.

Horloge de compte à rebours

Vous pouvez régler l'horloge de compte à rebours par intervalles d'une minute (maximum 90 minutes). Lorsque le compte à rebours cesse, une alarme sonore rappelle que le temps est écoulé.

1 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF. « 02 » et « 1 » (paramètre par défaut) se mettent à clignoter sur l'afficheur.

* « 1 » ne clignote que lorsque vous avez réglé la première heure. Ensuite, le compte à rebours précédemment sélectionné (en minutes) clignote.

2 Appuyez sur + ou - pour régler l'horloge de compte à rebours entre 1 et 90 minutes tandis que « 02 » et « 1 » (paramètre par défaut) clignotent sur l'afficheur.

3 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF ou ENTER. « 02 » et la durée du compte à rebours sélectionné cessent de clignoter et le compte à rebours démarre en émettant un signal sonore.

À la fin du compte à rebours, « 02 » et « 0:00 » commencent à clignoter et une alarme retentit pendant environ 60 minutes.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur n'importe quelle touche.

Pour arrêter l'horloge de compte à rebours

Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF. L'horloge de compte à rebours est annulée et l'heure actuelle apparaît sur l'afficheur.

Pour pré-régler les paramètres d'horloge de compte à rebours souvent utilisés sur les touches de pré-réglage

Vous pouvez pré-régler les délais de compte à rebours souvent utilisés sur les 5 touches de pré-réglage.

1 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF, puis sélectionnez le délai de compte à rebours en appuyant sur + ou -.

2 Appuyez sur la touche de pré-réglage souhaitée (1 à 5) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis et que le numéro pré-régulé s'affiche à l'écran.

Pour utiliser l'horloge de compte à rebours pré-réglée

1 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF.

2 Appuyez sur la touche de pré-réglage souhaitée tandis que « 02 » et le délai de compte à rebours pré-réglé clignotent sur l'afficheur.

3 Appuyez sur TIMER SET/ON/OFF ou ENTER. Le compte à rebours démarre en émettant un signal sonore.

Remarques

• Les paramètres par défaut des horloges de compte à rebours sont 3 minutes (bouton 1), 10 minutes (bouton 2), 20 minutes (bouton 3), 40 minutes (bouton 4) et 60 minutes (bouton 5). Après avoir pré-régulé vos paramètres, vous pouvez les modifier à l'aide des touches de pré-réglage.

• Les délais de compte à rebours pré-régulés reprennent la valeur par défaut après environ 60 secondes si les piles sont éteintes de l'unité. Dans ce cas, pré-réglez à nouveau les délais de compte à rebours.

• Même lorsque la radio est mise hors tension par pression sur I/O ou par la fonction d'horloge d'extinction automatique, le compte à rebours continue jusqu'à la fin.

Astuce

Pour connaître la station que vous êtes en train d'écouter pendant le compte à rebours, appuyez sur + ou sur - la bande et la fréquence actuellement sélectionnées apparaissent à l'écran pendant quelques secondes.

Pour changer l'intervalle de syntonisation AM

Cette fonction est disponible seulement sur tous les modèles sauf ceux destinés à l'Amérique du Nord et à l'Europe.

1 Appuyez sur I/O pour éteindre la radio.

2 Appuyez sur AUTO OFF pendant au moins 4 secondes tout en maintenant enfoncée la touche de pré-réglage 1.

Un signal sonore est émis pour indiquer que l'intervalle de syntonisation AM est changé, et le nouveau réglage (9 kHz ou 10 kHz) s'affiche à l'écran.

Remarque

Chaque fois que vous appuyez sur les touches et maintenez la pression, l'intervalle de syntonisation AM change de manière cyclique.

Le changement de l'intervalle de syntonisation efface toutes les stations AM pré-réglées dans l'unité. Pré-réglez à nouveau les stations, après avoir changé l'intervalle de syntonisation.

Remarque

L'intervalle de syntonisation AM peut être modifié uniquement lorsque la radio est éteinte. Pensez à éteindre d'abord la radio.

AVERTISSEMENT

N'installez pas l'appareil dans un endroit espu tel qu'une bibliothèque ou un meuble enregistreur.

N'exposez pas l'appareil à des objets enflammés (par exemple, des bougies allumées).

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité se trouvent sur la face inférieure externe du système.

Les piles ou les appareils dans lesquels sont installées des piles ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil, du feu, etc.

Pour les clients situés en Europe

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives aux défauts des produits basés sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service Après-Vente » ou la Garantie.

Élimination des piles et accumulateurs et des Équipements Électriques et Électroniques usagés (Applicables dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le platine (Pt) sont réservés. Ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de platine.

En vous assurant que les produits, les piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue en outre à la préservation des ressources naturelles.

Pour les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.

Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

AVIS POUR LES CLIENTS SITUÉS AUX ÉTATS-UNIS

La déclaration FCC qui suit ne s'applique qu'à la version de ce modèle fabriqué pour la vente aux États-Unis et au Canada. Il se peut que d'autres versions ne soient pas conformes à la réglementation technique de la FCC.

REMARQUE :

Pour les clients situés aux États-Unis: Non applicable au Canada, y compris dans la Province de Québec.

Cet équipement a été testé et déterminé comme satisfaisant aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement du FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ou qui interfèrent avec le fonctionnement des appareils électroniques en le mettant hors et sous tension, il est suggéré à l'utilisateur d'essayer de remédier à ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter et repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Contacter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

Vous êtes informé que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel pourrait résulter votre mandat à utiliser cet équipement.

Caractéristiques de l'appareil

- Protection contre les éclaboussures d'eau (indice IPX4) pour une utilisation dans la salle de bain, la douche, etc.

- Système sonore par défaut et manuel pour les réceptions FM et AM.

- Deux fonctions d'horloge : Horloge de compte à rebours de 90 minutes et horloge d'extinction automatique.

- 5 touches mémoire de pré-réglages pour faciliter la syntonisation et l'utilisation de l'horloge de compte à rebours.

Caractéristiques d'étanchéité de cet appareil

Cet appareil présente des caractéristiques d'étanchéité « projections d'eau » qui équivalent à l'indice d'étanchéité IPX4* (non inclus dans l'indice d'étanchéité IPX4*). Selon l'usage que vous en faites, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

* L'indice d'étanchéité IPX4 signifie que l'appareil est protégé contre les projections d'eau qui équivalent à l'indice d'étanchéité IPX4* (non inclus dans l'indice d'étanchéité IPX4*). Selon l'usage que vous en faites, une entrée d'eau dans l'unité peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Utilisez la radio en comprenant pleinement les informations suivantes :

1 Le couvercle du compartiment des piles doit être bien fermé et verrouillé.

2 Protection contre les projections d'eau provenant de toutes les directions sans conséquences néfastes sur le fonctionnement de la radio.

3 Utilisez la radio en respectant les spécifications de performance d'étanchéité.

Que faire avec la radio lorsqu'elle est mouillée

Si la radio reste humide pendant une longue période, du tarte ou de la moisissure peut se former sur l'unité. Pensez à essuyer l'unité pour éliminer l'humidité après avoir utilisé la radio et faites-la sécher dans un lieu bien ventilé.

Si la radio est mouillée, essayez l'unité avec un chiffon doux et sec pour éliminer l'humidité après avoir utilisé la radio et faites-la sécher dans un lieu bien ventilé.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans les orifices du panneau avant), la qualité sonore peut en être affectée mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, placez la radio face avant vers le bas sur une surface sèche et laissez-la sécher pendant 24 heures.

Si de l'eau entre dans les grilles du haut-parleur (dans